

法语试题

课程代码:00841

请考生按规定用笔将所有试题的答案涂、写在答题纸上。

选择题部分

注意事项:

1. 答题前,考生务必将自己的考试课程名称、姓名、准考证号用黑色字迹的签字笔或钢笔填写在答题纸规定的位置上。

2. 每小题选出答案后,用 2B 铅笔把答题纸上对应题目的答案标号涂黑。如需改动,用橡皮擦干净后,再选涂其他答案标号。不能答在试题卷上。

I. Choisissez un mot convenable (用适当的词填空 20 分):

1. Pouvez-vous me prêter _____ téléphone?
A) ton B) votre C) ta D) vos
2. Rémi a une _____ amie.
A) petit B) petits C) petite D) petites
3. Il _____ ouvrier.
A) est B) es C) suis D) sont
4. De ces deux robes, je choisis _____ qui est noire.
A) celui B) celle C) ceux D) celles
5. _____ est son numéro de téléphone?
A) Comment B) Qui C) Quel D) Qu'
6. Les pompiers ont réussi à éteindre le _____.
A) malheur B) rêve C) cri D) feu
7. Sylvie et Michel ont _____ une bonne année à leurs grands-parents.
A) salué B) demandé C) souhaité D) pris
8. Ce gâteau est bon _____.
A) de manger B) à manger C) d'être mangé D) à avoir mangé
9. Pardon, Madame, il n'y a plus _____ fromage.
A) des B) du C) de D) le
10. Nous avons travaillé _____ la nuit.
A) tout B) toute C) tous D) toutes
11. Voilà ma _____, tu la trouves comment?
A) livre B) photos C) jardin D) voiture

12. _____ Beijing, il fait beau _____ automne.
 A) En, à l' B) À, au C) À, en D) En, au
13. Qu'est-ce que vous voulez ? Je veux _____ pain.
 A) un B) de la C) de D) du
14. Nous allons _____ le professeur ; est-ce que tu veux venir _____ nous?
 A) dans; sans B) voir; avec C) de; pour D) à; avec
15. Faites attentions _____ la circulation quand vous traversez.
 A) avec B) à C) pour D) malgré
16. C'est au bord de cette rivière _____ les gens aiment pique-niquer.
 A) qui B) que C) où D) dont
17. _____ est votre nom?
 A) Quelle B) Quels C) Quel D) Quelles
18. Il a demandé à Jean _____ Marie viendrait à la soirée le lendemain.
 A) est-ce que B) qui C) si D) qu'est-ce que
19. Est-ce que _____ peut aider cette fille?
 A) qui B) personne C) quelqu'un D) autre
20. À 65 ans, tout ce qu'on veut c'est une _____ confortable et paisible.
 A) victoire B) pension C) concurrence D) retraite
21. Brigitte, s'il te plaît, _____ au téléphone pour moi.
 A) répondez B) répondre C) réponds D) répond
22. _____ est bien qui finit bien.
 A) Tout B) Autre C) Nul D) Rien
23. Un Français _____ cinq fait de ce qu'on appelle le troisième âge.
 A) sur B) par C) entre D) dans
24. Nous n'avons plus de sel, ni de beurre, est-ce que vous pouvez aller _____ les courses?
 A) avoir B) suivre C) faire D) prendre
25. Ces machines _____ il y a trois jours.
 A)étaient réparées B) sont réparées C) ont été réparées D) sont été réparées
26. Il était blessé dans un accident, on l'a transporté à _____.
 A) l'école B) le magasin C) la pharmacie D) l'hôpital
27. L'an dernier, on _____ d'installer une usine à 20 km du village.
 A) s'est décidé B) décidera C) a décidé D) décidait
28. _____ les prix augmentent, _____ les gens peuvent consommer.
 A) Plus ; moins B) Moins; moins C) Plus ; plus D) Autant ; que
29. J'ai acheté un magazine féminin qui sort une fois par mois, c'est un _____.
 A) mensuel B) annuel C) hebdomadaire D) quotidien
30. Elle a envie de partir _____ vacances.
 A) aux B) des C) en D) pour
31. _____ un an, il parlera très bien le français.
 A) Dans B) En C) Pendant D) Depuis

32. L'équipe de football de Wuhan jouera samedi _____ celle de Beijing.
A) contre B) sur C) avec D) par
33. Vous connaissez Jacques. Moi _____.
A) non plus B) aussi C) oui D) non
34. Je suis désolé que tu _____ malade.
A) es B) étais C) serais D) sois
35. L'homme est supérieur _____ tous les autres animaux.
A) à B) de C) que D) sur
36. Je vais au travail _____ pied.
A) par B) en C) avec D) à
37. Le mois dernier, nous avons _____ une semaine de vacances.
A) fait B) occupé C) pris D) passé
38. Elle _____ de la maison.
A) est sorti B) est sortie C) a sorti D) a sortie
39. Quand j'étais en France en 1990, je _____ tous les jours le long de la Seine.
A) me promenais B) me promène C) me suis promené D) me promenait
40. Pars tout de suite _____ il ne neige.
A) après qu' B) avant qu' C) quelqu' D) quel qu'

II. Mettez les infinitifs entre parenthèses au temps et au mode qui conviennent (将动词变成适当的语式和时态 20 分)

Depuis quelques jours, le temps(41.être) _____ chaud. Le soleil(42.se lever) _____ tôt et (43.se coucher) _____ tard, c'est le début de l'été. Chaque matin, nous(44.partir) _____ de bonne heure à la plage(沙滩), il(45.faire) _____ bon dans l'eau et il n'y (46.avoir) _____ pas encore trop de monde. Autrefois il n'y (47. avoir) _____ personne. Nous(48.être) _____ les seuls à (49.connaître) _____ cette petite crique(小湾) et nous y (50.venir) _____ chaque jour. Quand ils (51.décider) _____ de construire une route nationale, notre tranquillité(52.disparaître) _____. Il (53.falloir) _____ partager notre paradis(天堂、乐园) avec les touristes. Et ce n'est pas(54.finir) _____. Ils(55.projeter) _____ aujourd'hui de (56.bâtir) _____ des résidences secondaires(别墅) et d'ouvrir un camping(露营地). Dans quelques années, on ne (57.voir) _____ plus le sable tant qu'il y (58.avoir) _____ des serviettes sur la plage. C'est juré, aussitôt que le premier hôtel(59.s'ouvrir) _____, je/j'(60.partir) _____ en quête d'un autre coin tranquille.

41. A. est B. être C. es D. suis
42. A. me lève B. te lèves C. se lève D. s'est levé
43. A. se coucher B. se couche C. se couchera D. s'est couché
44. A. partez B. partons C. parlerons D. partent
45. A. fais B. fera C. ferait D. fait
46. A. avait B. a C. as D. aurait

- | | | | |
|---------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 47. A. aura | B. a | C. avait | D. avais |
| 48. A. étions | B. étiez | C. étaient | D. étais |
| 49. A. connais | B. connaît | C. connaît | D. connaissons |
| 50. A. venons | B. viennent | C. venaient | D. venions |
| 51. A. ont décidé | B. sont décidé | C. décidaient | D. décideront |
| 52. A. disparaisse | B. a disparu | C. disparaîtra | D. est disparu |
| 53. A. a fallu | B. faut | C. faudrait | D. faudra |
| 54. A. finira | B. a fini | C. finit | D. fini |
| 55. A. projetteront | B. projettent | C. projetterait | D. projetons |
| 56. A. bâtera | B. bâtissent | C. bâtir | D. bâtissaient |
| 57. A. verra | B. verra | C. voit | D. n'a plus vu |
| 58. A. avait | B. a eu | C. a | D. aura |
| 59. A. s'ouvert | B. s'ouvrit | C. s'ouvrira | D. s'est ouvert |
| 60. A. ai parti | B. suis parti | C. paritras | D. partirai |

III. Compréhension écrite (阅读理解 20 分):

Pollution

Un conseil international, présidé par la France, s'est réuni hier à Bruxelles pour essayer de trouver des solutions contre la pollution industrielle mondiale.

Tous les premiers ministres des plus grands pays étaient présents. Ils veulent trouver rapidement des solutions à ce problème.

Toutes les grandes industries (exploitations (开采) pétrolières, agricoles, chimiques) devront baisser leur production et développer une politique de sauvegarde (保护) de l'environnement (环境).

Le Premier ministre japonais refuse de participer à ce projet. Il n'accepte pas de baisser sa production industrielle nationale. Il a violemment (强烈地) protesté (抗议) mais il n'a pas de choix. Il a dû accepter la décision de la majorité en signant l'accord international contre la pollution.

De plus, au cours de cette réunion, les premiers ministres ont ajouté que ce problème n'était pas seulement le problème des entreprises. En effet, le plus important est d'essayer de faire comprendre que ce problème est celui de tout le monde. Si nous ne changeons pas nos habitudes, nous détruisons la Terre.

Coûte que coûte, 20 sept 2000

61. Ce texte est _____.
- un article de magazine
 - un extrait d'un poème (诗)
 - un récit (故事)
 - un roman policier
62. De quel type d'information s'agit-il? _____.
- Il s'agit d'une information culturelle.
 - Il s'agit d'une information sportive.
 - Il s'agit d'une information politique
 - Il s'agit d'un événement artistique.

63. Que veulent essayer de faire les premiers ministres ? _____.
- A. Ils veulent augmenter les productions industrielles.
 - B. Ils veulent diminuer les productions industrielles.
 - C. Ils veulent développer l'industrie.
 - D. Ils veulent ralentir l'évolution de l'agriculture.
64. Le Premier ministre japonais NE veut PAS _____.
- A. lutter contre la pollution dans son pays.
 - B. signer l'accord international contre la pollution.
 - C. augmenter la production industrielle de son pays.
 - D. développer l'industrie dans son pays.
65. Si nous ne changeons rien, quel sera le résultat? _____.
- A. Un grand danger pour notre Terre.
 - B. Moins de pollution.
 - C. La même Terre dans 20 ans.
 - D. Une Terre plus féconde(肥沃的).

Les espèces animales en danger

Tu seras surpris par le nombre d'espèces animales en danger : 10 000 pour la planète, et plus de 46 pour l'Europe. Qui est responsable de cette situation ? L'homme, bien sûr, qui est le premier chasseur(猎人) de l'animal. Il ne chasse plus pour se nourrir(吃), mais pour se divertir(娱乐), pour la peau de l'animal ou simplement parce qu'il pense qu'il est nuisible(有害的). C'est pourquoi le loup et le l'ours brun, autrefois très nombreux en Europe, font partie, à présent, des espèces les plus en danger. L'agriculture intensive, la déforestation(砍伐森林), l'expansion des villes, le tourisme augmente la vulnérabilité(脆弱性) de beaucoup d'espèces : leur espace pour vivre est plus réduit et la nourriture moins abondante.

A part la convention de Berne en Europe qui permet de protéger la faune et la flore(动植物) en voie d'extinction(行将灭绝), chaque pa ys de l'Union a adopté des mesures spéciales pour ses espèces particulièrement menacées. Les parcs nationaux sont souvent la meilleure solution pour la sauvegarde de l'espèce.

66. Pourquoi les espèces animales sont menacées ? Laquelle des causes N'est PAS vrai?
- A. Parce que le nombre de villes ne cesse de s'élever.
 - B. Parce que les forêts disparaissent.
 - C. Parce qu'on a établi trop de sites touristiques.
 - D. Parce qu'on mange plus d'animaux sauvages.
67. Pourquoi l'homme d'aujourd'hui continue à chasser l'animal ? Laquelle des causes N'est PAS vrai ?
- A. Parce qu'il ne peut pas manger à sa faim.
 - B. Parce que la chasse continue une des activités de loisir pour l'homme.
 - C. Parce que la peau de l'animal lui est utile.
 - D. Parce qu'il pense que l'animal lui ferait du mal.

68. Parmi les descriptions consacrées à la situation actuelle de l'animal, laquelle NE correspond PAS à la réalité ?
- A. L'animal a moins d'espace pour vivre à cause de l'expansion des activités humaines.
 - B. L'animal a plus de difficultés à trouver de quoi manger.
 - C. Le loup et l'ours brun sont aussi nombreux qu'avant.
 - D. Des mesures ont été prises pour protéger les espèces animales en danger.
69. Pourquoi l'Europe a-t-elle lancé la convention de Berne ?
- A. C'est pour protéger les plantes en danger.
 - B. C'est pour protéger les animaux en danger.
 - C. C'est pour protéger les plantes et les animaux en danger.
 - D. C'est pour encourager les pays d'Europe à créer des parcs nationaux.
70. Combien d'espèces animales sont en danger en dehors de l'Europe ?
- A. 10,000 B. 46 C. 2, 954 D. environ 9, 950

非选择题部分

注意事项：

用黑色字迹的签字笔或钢笔将答案写在答题纸上，不能答在试题卷上。

IV. Traduisez en français (汉译法 15 分)

- 71. 夏天的时候，我建议你们多喝水。
- 72. 电影将在一小时之后开始。
- 73. 他将向你们讲述巴黎的历史。
- 74. 我给您带来了一件小礼物。
- 75. 昨天，我参观了卢浮宫。

V. Traduisez les textes en chinois (法译汉 共 25 分)

76. Comment faire les présentations ? (13 分)

On présente toujours la personne la plus jeune à la personne la plus âgée, un homme à une femme, une jeune fille à une femme mariée, même celle-ci est la plus jeune. Pour faire les présentations, on doit être debout. Les femmes peuvent bien rester assises pour les présentations, à moins qu'il ne s'agisse d'une dame âgée ou d'un personnage important. Lorsque vous êtes présenté à une femme, attendez qu'elle vous offre la main pour la serrer.

77. Le développement du téléviseur (12 分)

Au début, dans les années 60, le téléviseur était lourd comme un meuble et on le plaçait dans la salle de séjour, très haut, pour mieux le regarder. Puis, peu à peu, il est devenu plus petit, on l'a placé sur un rayon de bibliothèque. Maintenant on peut le porter d'une pièce à l'autre : dans la cuisine ou dans la chambre à coucher. Avant, il était en noir et en blanc. Maintenant, qui n'a pas son téléviseur couleur ? D'abord, il y a eu la première chaîne et puis la deuxième. Maintenant on peut recevoir plus de 100 chaînes.